

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Sakko, jonka komissio on 30.6.2010 asiassa COMP/38.344 — Jännereräs tekemällään päätöksellä määrännyt Emme Holdingin maksettavaksi, on kumottava tai sen määrää on alennettava
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Päätös, jota tässä asiassa vaaditaan kumottavaksi, on sama kuin asiassa T-385/10, ArcelorMittal Wire France ym. vastaan komissio.

Kantaja väittää erityisesti, että

- ei ole perusteltua katsoa, että kantaja olisi syyllistynyt yhteen jatkuvaan rikkomiseen koko Euroopan kattavassa kartellissa (nk. Club Europa) ja kansallisen/alueellisen tason kartellissa (nk. Club Italiano, Club España ja Accordo Meridionale). Kantaja ei nimittäin ole koskaan osallistunut (aktiivisesti tai passiivisesti) väitettyyn rikkomiseen Euroopan tasolla. Trame ei vastaavasti ollut myöskään tietoinen minkäänlaisista alueellisista tai kansallisista kartelleista, jotka olisivat toimineet muualla kuin Italiassa.
- päätöksessä otetaan huomioon sekä punottu vajjeri (seitsemän säiettä) että säikeisvajjeri (kaksi tai kolme säiettä). Kantaja väittää, ettei säikeisvajjerin osalta ollut kuitenkaan koskaan olemassa kartellia, joka olisi liittynyt Club Italiaan. Kyseisestä tuotteesta syntynyttä liikevaihtoa ei näin ollen voida ottaa huomioon sakon määrää laskettaessa.

Kantaja vaatii myös, että sille määrätyn sakon määrää alennetaan, koska sen osallisuus rikkomiseen on ollut marginaalinen ja koska se ei ole maksukykyinen.

Kanne 16.9.2010 — Redaelli Tecna v. komissio

(Asia T-423/10)

(2010/C 317/65)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Redaelli Tecna SpA (Milano, Italia) (edustajat: asianajajat R. Zaccà, M. Todino ja E. Cruellas Sada)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

- kanteen kohteena oleva päätös on kumottava siltä osin kuin siinä todetaan, että Redaelli on osallistunut kyseisessä päätöksessä mainittuun kartelliin vuosina 1984–1992

- kanteen kohteena oleva päätös on kumottava siltä osin kuin siinä hylätään Redaelliin esittämä lievempää seuraamusta koskeva pyyntö, ja alennettava näin ollen Redaellille määrätyn sakon määrää sellaisen tuen perusteella, jota Redaelli on kyseisen pyynnön välityksellä antanut komission tutkimuksille
- Redaellille määrätyn sakon määrää on lisäksi oikeudenmukaisuussyistä alennettava hyvityksenä menettelyn kohtuuttomasta kestosta.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Käsiteltävänä olevassa asiassa nostetun kanteen kohteena oleva päätös on sama kuin se, josta on kyse asiassa T-385/10, ArcelorMittal Wire France ym. vastaan komissio.

Kantaja väittää erityisesti, että

- komissio on loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta karkeasti, koska se on soveltanut tiukempia kriteereitä ainoastaan Redaelliin ja koska se on kieltäytynyt myöntämästä tälle lievempää seuraamusta, joka kuitenkin on myönnetty sellaisille muille yrityksille, joiden lievempää seuraamusta koskevat pyynnot olivat sisältöä koskevan ”lisäarvon” puolesta hyvin vaatimattomia ja kyseisen ”lisäarvon” puolesta kantajan esittämää pyyntöä vähäisempiä. Komissio on näin tehdessään loukannut myös luottamuksensuojan periaatetta, koska se on tosiasiallisesti pettänyt kantajan perustellut odotukset siitä, että kantajan pyyntöä tarkasteltaisiin sellaisten parametrien perusteella, jotka komission käytännöllä oli luotu pyynnön esittämisen ajankohtana ja jotka vahvistettiin vuoden 2002 tiedonannossa
- komissio on virheellisesti katsonut, että asianosaisilla oli kartelli vuosina 1984–1992, esittämättä tästä riittävää näyttöä
- hallinnollisen menettelyn kohtuuton kesto on loukannut kantajan puolustautumisoikeuksia, koska sitä on estetty vetoamasta hyväkseen sellaiseen näyttöön, joka on tällä välin lakannut olemasta käytettävissä, ja mainitulla kohtuuttomalla kestolla on ollut kielteinen vaikutus myös kantajan esittämän lievempää seuraamusta koskevan pyynnön arvioinnin kannalta.

Kanne 18.9.2010 — Dosenbach-Ochsner v. SMHV — Sisma (suorakulmion muotoinen merkki, jossa on elefantin kuva)

(Asia T-424/10)

(2010/C 317/66)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Dosenbach-Ochsner AG Schuhe und Sport (Dietikon, Sveitsi) (edustaja: asianajaja O. Rauscher)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)